



NEIGHBORHOOD as a GLOBAL arena שכונה כזירה גלובלית Stadtviertel - Orte des Globalen

יום א - 13.12

השכונה כזירה גלובלית, 16-13 בדצמבר 2015

הכנס מסכם את פרויקט "שכנים גלוקליים", שהתקיים כשי-
חוף פעולה בין שכונת ג'סי כהן בחולון ושכונת נורדבנהוף
בשטוטגרט, גרמניה. הפרויקט פועל זו השנה השנייה וחברים
בו אמנים, אדריכלים, עובדים סוציאליים, פעילים קהילתיים
ומשתתפים אחרים משתי השכונות. הפרויקט התמקד בתהליכי
למידה משותפים, בביקורי גומלין מקצועיים בשתי השכונות,
בבנייה של מאגרי מידע אינטרנטיים וגשמיים בשתי השכונות
ועוד.

בבסיס העבודה התקיימה השאיפה ליצור קואליציות בין
דיסציפלינות שונות, ובהן עבודה סוציאלית, חינוך, טיפול
בנוער בסיכון, עבודה קהילתית ואמנות - וזאת, מתוך האמו-
נה ששותפות כזו היא בסיס הכרחי לשינוי המציאות. העבודה
המשתפת הסתמכה על ההכרה בכך שמציאות החיים בשכונת
ג'סי כהן אינה תוצאה של כוח עליון ואינה בלתי נמנעת, אלא
התהוותה על רקע של מדיניות מוניציפלית, לאומית וגלובלית.
תובנה זו תקפה גם לגבי שכונות רבות אחרות בישראל ומחוצה
לה. מתוך כך עלה כי יש צורך בהקמה של רשתות בין-שכונתיות
שיאפשרו לנו ללמוד ולשתף פעולה כדי להתמודד עם מציאות
זו.

הכנס עצמו יעסוק בשכונה כזירה לכוחות ותהליכים גלובליים,
וייבחנו בו רעיונות ופרקטיקות שונות מהארץ ומהעולם להתמו-
דות עם כוחות ותהליכים אלה - בדגש על שטח רב-תחומי בין
אמנות, חינוך, עבודה סוציאלית ודיסציפלינות קשורות. תפישה
זו עומדת בקורלציה ברורה לתהליך העבודה של המרכז בשכונת
ג'סי כהן בחמש השנים האחרונות.

תוכנית הכנס מבוססת על פעילות ושהייה, ותכלול הרצאות
ופרזנטציות, שיחות בנוכחות קהל, טקסים, סדנאות ופרויקטים
שיצאו מן המרכז אל השכונה, בשיתוף תושבים ומוסדות
מקומיים. כמה מן הפעילויות שיוצגו בכנס החלו כבר לפני
שבועות, ייחשפו לציבור במסגרת הכנס ואנו מקווים כי ימשיכו
להתפתח גם בעקבותיו. פן ה"שהייה" יתמקד במרכז לאמנות
דיגיטלית ויכלול הקמה של מטבח חברתי, של מרחב ארכיוני,
של חלל מודולרי להרצאות ודיון - ושל מרחב הוצאה לאור של
מקראה בשיטת print on demand.

18:00 - 19:00

--- התכנסות

19:00 - 19:30

--- דברי פתיחה

19:30 - 21:00

--- הרצאת פתיחה

אסנת טרבלסי, מפיקת קולנוע ואקטיביסטית, תשוחח עם כוכבי
שמש, עורך דין, פעיל חברתי ממנהיגיה הבולטים של תנועת
הפנתרים השחורים, על תפקידם ההיסטורי של הפנתרים השחו-
רים בהקשר של המאבק המזרחי לשיוויון בישראל ועל התפקיד
שמילאו ה"שכונות" במאבק זה.

21:00 - 22:30

--- הופעת פתיחה
העותמאנים

--- שכנים גלוקליים: השיר

קליפ מאת צמד האמנים סילביה וינקלר וסטפן קופרל, העוסק בפרויקט "שכנים גלוקליים" ובשכונות נורדבנהוף וג'סי כהן.

21:30 - 23:00

--- הופעה

תזמורת החריקות
הרכבי נוער מבית סיסטם עאלי: קריטיקל אפקט, אנדו אמלכ

18:00 - 15:00

--- סדנת גרפיטי

סדנת גרפיטי בהנחיית אורל מכרל - אמן רחוב, מקעקע וחבר בפרויקט "שכנים גלוקליים". הסדנה תתקיים במתחם המרכז לאמנות דיגיטלית.

16:30 - 15:30

--- שיחה: אמן שכונה

לאה אביר, אוצרת גלריה רו-ארט ועורכת שותפה של מגזין "תוהו", ומאיר טאטי בשיחה על המושג "שכונה" ועל משמ-עויותיו והקשריו כזירה לפעולה מעורבת חברתית. השיחה תעסוק במושג גם בהקשר לעבודתו של טאטי הן כאמן הפועל באופן מתמשך בשכונת ג'סי כהן והן כראש מחלקת חינוך של מוזיאוני בת-ים.

17:45 - 16:45

--- שיחה: לשהות ולהשהות

הפרויקט הנסיוני "אמנית העיר" מייצר הזדמנויות לשהיות אמן במחלקות עירוניות. רותי סלע ושי-לי עוזיאל, "אמניות העיר" לשעבר, ישוחחו עם אוצרות הפרויקט, גילי קרז'בסקי והילה כהן-שניידרמן, על הבניית הזהות האמנותית המורכבת במפגש עם עובדי המחלקה.

19:00 - 18:00

--- שיחה: אמנות כקהילה

נטע וינר ומאי עומר בשיחה על פעילות אמנותית כחלק מקבוצה, על עבודה עם בני נוער ועל חיבורים אפשריים בין תרבות, חינוך ובידור.

19:30 - 19:00

--- הפסקה וכיבוד קל

21:00 - 19:30

--- הרצאה: Wasteland Twinning Network

הרצאה של מתיאס איינהוף. "Wasteland Twinning Network" נולדה בשנת 2011 כפרויקט מחקר שבמרכזו חשיבותם של שטחי קפר למיקרוקוסמוס העירוני. הרשת רותמת את מוסד הערים התאומות כדי לייצר קשרים בין שטחי קפר במדינות שונות, וחבריה מקיימים פעילויות משותפות ומסונכרנות הבוחנות את השפעותיהם של תהליכי פיתוח גלובליים על החצר האחורית שלהם.

21:15 - 21:00

--- מיצג: סיכום היום

מאיר טאטי מסכם את היום בשיר, סיפור, משחק וריקוד.

יום ג - 15.12

16:30 - 15:30

--- שיחה: טקסים,

חפצים ופעולות

כאמצעים לבניית

קהילה

מרייטיצה פוטרק ותלמידיו
סטודיו Design for the Living World
בשיחה על פרויקטים של אדריכלות חברתית ואזרחית. הסטודיו - השוקד על פרויקטים מרחביים עם קהילות מקומיות באמצעות שהויות אמן ארוכות טווח ברחבי העולם - פיתח במרוצת השנים אמצעים מתודולוגיים שונים לפעולה מעורבת.

17:45 - 16:45

--- שיחה: המאבק החברתי והפעולה הממסדית

יהודה אלוש - מוותיקי האקטיביסטים בדרום, עיתונאי, בלוגר ויו"ר צל"ש (צעירים למען שוויון) - בשיחה עם האמן והזם החברתי ניסן אלמוג, מייסד פרויקט Dreamfields, על הנעה עירונית, על יזמות תושבים מול הממסד והשלטון המקומיים ועל הקשר שבין המאבק החברתי המזרחי בשכונות ותהליכים בזירה העולמית.

19:00 - 18:00

--- הרצאה: קעקועים

לאורך ההיסטוריה האנושית שימשו קעקועים כשפה ויזואלית הקושרת בין אנשים ומשמשת גם לחיפוי אירועים שונים על הגוף האנושי. אורל מכרל, חבר פרויקט "שכנים גלוקליים", יחלוק מנסיונו כבעל סטודיו לקעקועים בשכונת מהגררים בשטוטגרט.



19:30 - 19:00

--- הפסקה וכיבוד קל

21:00 - 19:30

--- הרצאה: עבודה סוציאלית ואקטיביזם חברתי

מעוזיה סגל - מנהל האגף לשירותים חברתיים במועצה האזורית חוף אשקלון ובעבר מנהל פרויקט שיקום שכונות בג'סי כהן - ואיריס צור, מנהלת האגף לשירותים חברתיים בעיריית חולון, ישוחחו על פרויקט שיקום שכונות, על התארגנויות תושבים עצמאיות, על עבודה סוציאלית ואקטיביזם חברתי ועל ההבדלים בין אז להיום.

21:15 - 21:00

--- מיצג: סיכום היום

מאיר טאטי מסכם את היום בשיר, סיפור, משחק וריקוד.

22:30 - 21:30

--- מיצג: Replay

לוסיאנה קפלון וקבוצת נערים משכונת ג'סי כהן ישחזרו רגעים היסטוריים מעולם הכדורגל ששינו את המציאות הפוליטית. האירוע אינו משחק בין שתי קבוצות, אלא רצף של שחזור רגעי מפתח בהיסטוריה של הכדורגל.

בסיום המיצג יתקיים משחק כדורגל חגיגי בין קבוצת הנערים וקבוצת אורחת מגרמניה.

00:00 - 22:30

--- מוזיקה ובירה

16:30 - 15:30

--- שיחה: על אדריכלות אזרחית

ליאת בריקס-אחגר, המתכנן האורבני ייטב בוסירה והעובדת הקהילתית דנה גזי בשיחה על אדריכלות אזרחית ועל השכונה כמרחב הפעולה שלה. השלושה יציגו את מודל העבודה הייחודי של הצוות האורבני במינהל הקהילתי יובלים בירושלים וישוחחו על שותפות עם היחידה לאדריכלות אזרחית בבצלאל ועם המעבדה הציבורית בירושלים במרכז השכונתי "מראה מקום" לאדריכלות אזרחית ופדגוגיה אורבנית.

17:45 - 16:45

--- שיחה: פרויקט שכנים גלוקליים

הדס עפרת, אמן בין-תחומי ופעיל בחומי אמנות-חברה ועירוניות, ישוחח עם משתתפי פרויקט "שכנים גלוקליים" על הפרויקט, על עבודה קהילתית בין שכונות ועל שיתופי פעולה בינתחומיים.

19:00 - 18:00

--- מיצג: מועצת העיר

המיצג, תוצר של סדנה בהנחית מתיאס איינהוף שהתקיימה לאורך היום, יערך במתכונת דיונים במועצת העיר. במסגרתו יוצגו ממצאי מחקר אשר התקיים בשכונה, עמדות בעד ונגד, שאלות מתושבים מקומיים והצעות לשיפור. קולכם חשוב לנו.

19:30 - 19:00

--- הפסקה וכיבוד קל

21:00 - 19:30

--- הרצאה: מלחמת עולם בשכונה

הרצאה של שרון רוטברד. במציאות שבה הפוליטיקה של השכונה והפוליטיקה של העולם חד הן, שכונות ברחבי העולם הופכות למקומות שבהם ממשיכה הפוליטיקה גם בדרכים אחרות. ברחבי העולם, שכונות רבות בערים שחורות נתונות במצב מלחמה מתמיד - או עלולות להידרדר לכך. המדובר במלחמת אזרחים המערבבת דת ואתניות. מלחמה שיש בה ממדים שכונתיים וממדים עולמיים. מלחמת עולם שכונתית.

21:15 - 21:00

--- סיום הכנס ותודות

21:30 - 21:15

--- מיצג: סיכום היום

מאיר טאטי מסכם את היום בשיר, סיפור, משחק וריקוד.

22:00 - 21:30

--- קפסולת זמן - ג'סי כהן

טקס הטמנת קפסולת זמן במתחם המרכז לאמנות דיגיטלית, לרגל סיום הכנס. את הקפסולה אוצר אודי אדלמן, והיא תכיל יצירות אמנות ופריטי ארכיון אישיים של תושבי השכונה, של אמנים ושל צוות המרכז. הקפסולה תיחתם לזמן לא נודע עבור היסטוריונים של העתיד.

00:00 - 22:00

--- מסיבה

יום ד - 16.12

16:00 - 11:00

--- סדנה: מועצת העיר

הסדנה, בהנחייתו של מתיאס איינהוף (KUNSTrePUBLIK, ZK/U), תעסוק במיפוי והפשטה של קונפליקטים שכונתיים. משתתפי הסדנה יחקרו קונפליקט מקומי ויכינו את ממצאיהם לדיון ב"מועצת העיר" בזמן ההתכנסות.

(((כל יום)))

--- רדיו חאלאס

רדיו חאלאס ישדר לייב מן האולפן שבמתחם לכל אורך הכנס.

--- "בעל פה"

"בעל פה", פרויקט של טליה הופמן הפועל במסגרת רדיו חאלאס, הוא פלטפורמה לסיפורים של תושבות ותושבים מן השכונות על גדות נתיבי איילון דרום. בימי הכנס ישדר "רדיו נתיבי איילון" שיחות עם תושבות ותושבים; הקלטות סיפורים שסיפרו; מחשבות על הצרכים והרצונות של מפעילי הרדיו הקהילתי באזור; ודיונים סוציו-גיאוגרפיים בעניין השכונות השונות על גדות נתיבי איילון דרום.

18:00 - 21:00

--- עמדת "דפוס על פי דרישה"

במהלך ההתכנסות תפעל עמדה להפקת מקראה בפורמט "הדפסה לפי דרישה" (print on demand). המקראה, ובה ארבע חוברות נושאיות, תופק במהלך הכנס ותכלול מאמרים מוכנים לצד חומרים תיעודיים שהיו תוצרי ההתכנסות. כל דורש יוכל לבחור אם לקבל את כולה או את חלקה, ובאיזו שפה.

15:00 - 19:00

--- ארכיון העתיד

Archive of the Future

פרשנות מתערבת לארכיון המצטבר של פעולות המרכז בשכונת ג'סי כהן בשיתוף עם תלמידי התכנית ללימודי המשך באמנות – המדרשה בית ברל. משתתפים: נאוה ג'וי אוזן, אורי נועם, איה ניצן

(((ימים ב-ד)))

09:30 - 12:00

--- מפגשים קולניריים בג'סי כהן

הפרויקט ינגיש ויפגיש מטבחים שונים ותרבויות אוכל שונות משכונת ג'סי כהן. היכרות עם תושבים ומחקר מקדים יניבו תפריטי פיוז'ן של מטבחים שונים מהשכונה. לצד זאת, בכל אחד מימי הכנס יתקיימו סדנאות בישול בהנחיית תושבי השכונה: הזדמנות לטעום, לשמוע, להכיר ולחבר בין סיפורים ותרבויות שונות בשכונה.

19:00 - 19:30

--- הפסקה וכיבוד קל

(((תשתיות)))

מטבח קהילתי במרכז לאמנות דיגיטלית

סטודיו האדריכלות אומשיכטן (Umschichten) יעצב ויקים שלוחות מודולריות של המטבח: שיתוף פעולה שנולד מתוך ההכרה בחשיבותו של המטבח כלבו של המרכז וכאזור של הת-כנסות בלתי פורמלית, החיונית לפעולה מעורבת. המטבח המ-רחב ימשיך לפעול במרכז לשם התכנסויות ופרויקטים, ויעמוד לרשותה של הקהילה בשכונה.

מרחב, כניסה והתכנסות

מרחב הכניסה למרכז יטופל על ידי האמנית מרייטיצה פוטרק והסטודנטים מהסטודיו "Design for the Living World". הקבוצה תפרש מחדש את מרחב הכניסה למרכז דרך הסרה ומחזור של חומרים הנמצאים בשטח.

לובי

במסגרת הכנס תיחנך הכניסה החדשה של המרכז לאמנות די-גיטלית, שנבנתה בחודשים האחרונים בידי האמנים עירא שליט ומאי עומר ובני הנוער בפרויקט "אולם". הלובי יאפשר שהות נעימה במרכז לאמנות דיגיטלית ויעמוד לרשות כל היחידים, הקבוצות והקהלים הבאים אליו.

(((())))

הכנס והמקראה "שכונה כזירה גלובלית" יצאו לפועל בתמיכת קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל | Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum פרסום זה הופק בתמיכת הנציגות בישראל של קרן רוזה לוקסמבורג, באמצעות מי-מון המתקבל מהמשרד הפדרלי הגרמני לשיתוף פעולה כלכלי ולפיתוח. ובתמיכתם האדיבה של מכון-גתה ישראל, מועצת הפיס לתרבות ואמנות, ארטפורט, ifa



א ר ט פ ו ר ט

A R T P O R T

א ר ת ב ו ר ת

